

Art. 5. Dit besluit treedt in werking op 1 oktober 2004.

Brussel, 28 april 2004.

Vanwege de Regering van de Franse Gemeenschap :
De Minister van Secundair Onderwijs en Buitengewoon Onderwijs,
P. HAZETTE

MINISTERE DE LA COMMUNAUTE FRANÇAISE

F. 2004 — 3297

[2004/202005]

24 MAI 2004. — Arrêté du Gouvernement de la Communauté française modifiant l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 21 mai 1999 fixant les conditions pour pouvoir satisfaire à l'obligation scolaire en dispensant un enseignement à domicile

Le Gouvernement de la Communauté française,

Vu la loi du 29 juin 1983 concernant l'obligation scolaire, notamment l'article 1^{er}, § 6;

Vu l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 21 mai 1999 fixant les conditions pour pouvoir satisfaire à l'obligation scolaire en dispensant un enseignement à domicile;

Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances, donné le 12 décembre 2003;

Vu l'accord du Ministre du Budget, donné le 22 décembre 2003;

Vu la délibération du Gouvernement de la Communauté française sur la demande d'avis à donner par le Conseil d'Etat dans un délai ne dépassant pas trente jours;

Vu l'avis n° 36.481/2 du Conseil d'Etat donné le 20 février 2004 en application de l'article 84, alinéa 1^{er}, 1^o des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat;

Sur la proposition du Ministre de l'Enseignement secondaire et de l'Enseignement spécial;

Après délibération,

Arrête :

Article 1^{er}. Un article 16bis, rédigé comme suit, est inséré dans l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 21 mai 1999 fixant les conditions pour pouvoir satisfaire à l'obligation scolaire en dispensant un enseignement à domicile :

"Art. 16bis. Durant l'année où il atteint l'âge de 13 ans, l'enfant doit se présenter à l'examen organisé par le Jury institué par le chapitre II du décret du 12 mai 2004 portant organisation du Jury de la Communauté française de l'enseignement secondaire (première section : enseignement secondaire du premier degré de l'enseignement secondaire de plein exercice), pour obtenir l'attestation d'orientation visée à l'article 1^{er}, § 1^{er}, 1^o du décret du précité. Sur demande des parents, il peut présenter cet examen durant l'année où il atteint l'âge de 12 ans ou durant l'année où il atteint l'âge de 14 ans.

L'enfant qui n'a pas obtenu l'attestation d'orientation A et qui atteint l'âge de 14 ans, est considéré comme ne satisfaisant pas au niveau des études. Dans ce cas, les parents sont tenus d'inscrire l'enfant dans un établissement scolaire dès l'année scolaire suivante."

Art. 2. L'article 17 du même arrêté est remplacé par la disposition suivante :

"Art. 17. Durant l'année où il atteint l'âge de 15 ans, et, pour autant qu'il ait obtenu une attestation d'orientation A délivrée au terme du premier degré, l'enfant doit se présenter à l'examen organisé par le Jury institué par le chapitre II du décret du 12 mai 2004 précité pour obtenir le certificat d'enseignement secondaire du deuxième degré. Sur demande des parents, il peut présenter cet examen durant l'année où il atteint l'âge de 14 ans ou durant l'année où il atteint l'âge de 16 ans.

L'enfant qui n'a pas obtenu le certificat d'enseignement secondaire du deuxième degré et qui a atteint l'âge de 16 ans, est considéré comme ne satisfaisant pas au niveau des études. Dans ce cas, les parents sont tenus d'inscrire l'enfant dans un établissement scolaire dès l'année scolaire suivant, pour autant qu'il n'ait pas atteint l'âge de 18 ans."

Art. 3. Un article 17bis, rédigé comme suit, est inséré dans l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 21 mai 1999 fixant les conditions pour pouvoir satisfaire à l'obligation scolaire en dispensant un enseignement à domicile :

"Art. 17bis. Durant l'année civile où il atteint l'âge de 17 ans et pour autant qu'il ait obtenu son certificat d'enseignement secondaire du deuxième degré, l'enfant doit se présenter à l'examen organisé par le Jury institué par le chapitre III du décret du 12 mai 2004 précité pour obtenir le certificat d'enseignement secondaire supérieur. Sur demande des parents, il peut présenter cet examen durant l'année où il atteint l'âge de 16 ans."

Art. 4. L'article 18 du même arrêté est abrogé.

Art. 5. Le présent arrêté entre en vigueur le 1^{er} juin 2004, à l'exception de l'article 1^{er}, lequel entre en vigueur le 1^{er} juin 2005.

Art. 6. Le Ministre ayant l'Enseignement secondaire dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 24 mai 2004.

Pour le Gouvernement de la Communauté française :

Le Ministre de l'Enseignement secondaire,
P. HAZETTE

VERTALING

MINISTERIE VAN DE FRANSE GEMEENSCHAP

N. 2004 — 3297

[2004/202005]

24 MEI 2004. — Besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap tot wijziging van het besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap van 21 mei 1999 tot vaststelling van de voorwaarden om te kunnen voldoen aan de leerplicht door het verstrekken van onderwijs aan huis

De Regering van de Franse Gemeenschap,

Gelet op de wet van 29 juni 1983 betreffende de leerplicht, inzonderheid op artikel 1, § 6;

Gelet op het besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap van 21 mei 1999 tot vaststelling van de voorwaarden om te kunnen voldoen aan de leerplicht door het verstrekken van onderwijs aan huis;

Gelet op het advies van de Inspecteur van Financiën, gegeven op 12 december 2003;

Gelet op de akkoordbevinding van de Minister van Begroting van 22 december 2003;

Gelet op de beraadslaging van de Regering van de Franse Gemeenschap over het verzoek aan de Raad van State om advies te geven binnen een termijn van hoogstens dertig dagen;

Gelet op het advies nr. 36.481/2 van de Raad van State, gegeven op 20 februari 2004, met toepassing van artikel 84, eerste lid, 1^o van de gecoördineerde wetten op de Raad van State;

Op de voordracht van de Minister van Secundair Onderwijs en Buitengewoon Onderwijs;

Na beraadslaging,

Besluit :

Artikel 1. In het besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap van 21 mei 1999 tot vaststelling van de voorwaarden om te kunnen voldoen aan de leerplicht door het verstrekken van onderwijs aan huis, wordt een artikel 16*bis* ingevoegd, luidend als volgt :

"Art. 16*bis*. Tijdens het jaar waarin het kind 13 jaar wordt, moet het zich aanmelden voor het examen georganiseerd door de examencommissie ingesteld bij hoofdstuk II van het decreet van 12 mei 2004 houdende de organisatie van de examencommissie van de Franse gemeenschap voor het secundair onderwijs (eerste afdeling : secundair onderwijs van de eerste graad van het voltijds secundair onderwijs) voor het behalen van het oriënteringsattest bedoeld in artikel 1, § 1, 1^o van het voornoemde decreet. Op aanvraag van de ouders kan het kind dat examen afleggen tijdens het jaar waarop het 12 jaar wordt of tijdens het jaar waarop het 14 jaar wordt.

Het kind dat het oriënteringsattest A niet heeft behaald en dat de leeftijd van 14 jaar heeft bereikt, wordt geacht als niet voldaan te hebben aan het studieniveau. In dat geval zijn de ouders verplicht het kind het volgende schooljaar in een onderwijsinrichting in te schrijven".

Art. 2. Artikel 17 van hetzelfde besluit wordt vervangen als volgt :

"Art. 17. Tijdens het jaar waarin het kind 15 jaar wordt en voor zover het een oriënteringsattest A behaald heeft dat uitgereikt wordt op het einde van de eerste graad, moet het kind zich aanmelden voor het examen georganiseerd door de examencommissie ingesteld bij hoofdstuk II van het voornoemde decreet van 12 mei 2004 om het getuigschrift van secundair onderwijs van de tweede graad te behalen. Op aanvraag van de ouders kan het kind dat examen afleggen tijdens het jaar waarop het 14 jaar wordt of tijdens het jaar waarop het 16 jaar wordt.

Het kind dat het getuigschrift van secundair onderwijs van de tweede graad niet heeft behaald en dat de leeftijd van 16 jaar heeft bereikt, wordt geacht als niet voldaan te hebben aan het studieniveau. In dat geval zijn de ouders verplicht het kind vanaf het volgende schooljaar in een onderwijsinrichting in te schrijven, voor zover het nog geen 18 jaar oud is.

Art. 3. In het besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap van 21 mei 1999 tot vaststelling van de voorwaarden om te kunnen voldoen aan de leerplicht door het verstrekken van onderwijs aan huis, wordt een artikel 17*bis* ingevoegd, luidend als volgt :

"Art. 17*bis*. Tijdens het kalenderjaar waarin het kind 17 jaar wordt en voor zover het zijn getuigschrift van secundair onderwijs van de tweede graad behaald heeft, moet het kind zich aanmelden voor het examen georganiseerd door de examencommissie ingesteld bij hoofdstuk III van het voornoemde decreet van 12 mei 2004 om het getuigschrift van hoger secundair onderwijs te behalen. Op aanvraag van de ouders kan het kind dat examen afleggen tijdens het jaar waarop het 16 jaar wordt.

Art. 4. Artikel 18 van hetzelfde besluit wordt opgeheven.

Art. 5. Dit besluit treedt in werking op 1 juni 2004, met uitzondering van artikel 1, dat op 1 juni 2005 in werking treedt.

Art. 6. De Minister tot wiens bevoegdheid het Secundair Onderwijs behoort, wordt belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 24 mei 2004.

Vanwege de Regering van de Franse Gemeenschap :

De Minister van Secundair Onderwijs,
P. HAZETTE